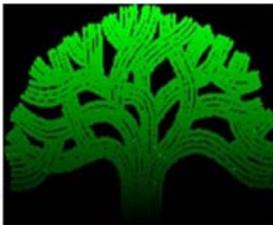


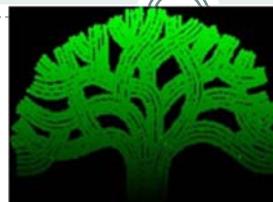
MISIÓN DE LA CIUDAD DE OAKLAND

La Ciudad de Oakland está comprometida con la entrega de servicios efectivos, atentos y receptivos. Los ciudadanos y empleados son tratados con equidad, dignidad y respeto.

Nuestro mayor orgullo como ciudadanos y empleados lo obtenemos en nuestra búsqueda constante de la excelencia y una fuerza laboral que valora y refleja la diversidad de la comunidad de Oakland.



**City of Oakland
Citywide Liens Section
150 Frank H. Ogawa Plaza Suite 5342
Oakland, California 94612
Tel: 510-238-7474
Fax: 510-986-2728**



Ciudad de Oakland

**Sección de embargos de
la ciudad**



Nos encargamos de los siguientes embargos:

- ∞ **Embargos de servicio de basuras / Embargos por mora en el servicio de basura (*Refuse liens*)**
- ∞ **Embargos de impuestos comerciales (*Business tax liens*)**
- ∞ **Embargos de acera (*Sidewalk liens*)**
- ∞ **Embargos de línea lateral de alcantarillado (*Sewer Lateral Liens*)**
- ∞ **Embargos de impuesto sobre transferencia de bienes inmuebles (*Real Estate Transfer Tax Liens*)**
- ∞ **Embargos de manejo de vegetación (*Vegetation Management Liens*)**



Sección de embargos de la ciudad

La Sección de embargos de la ciudad y de servicio obligatorio de basura (MGS) (*Citywide liens-MGS Section*) es una unidad que se encuentra dentro del Oficina de gestión de rentas (*Revenue Management Bureau*) del Departamento de Finanzas. La Sección de embargos de la ciudad está comprometida a responder oportunamente cualquier pregunta relacionada con embargos. Al mismo tiempo, busca ofrecer un servicio atento y excelente de atención al cliente a los ciudadanos de Oakland. Nuestra meta es ser el repositorio de todos los embargos relacionados con propiedad y evaluaciones especiales de la Ciudad de Oakland.

SOLICITUD DE LIQUIDACIÓN DE EMBARGOS

Para solicitar una liquidación de embargos, usted necesitará lo siguiente:

- ◆ Copias físicas de los embargos.
- ◆ Cheque o giro postal de \$125.00.
- ◆ Portada donde aparezca a dónde desea que se envíe la demanda y que debe incluir lo siguiente:
 - ◇ Su nombre o nombre del negocio.
 - ◇ Dirección de correo postal.
 - ◇ Número telefónico.
 - ◇ Número de fax (si tiene).

Por favor, envíenos por fax su solicitud al:

510-986-2728

o

envíe un correo postal a:

**City of Oakland
Citywide Liens Section
150 Frank H. Ogawa Plaza Ste 5342
Oakland, CA 94612**

Una solicitud de liquidación tardará cinco (5) días laborales en ser procesada. La demanda expira en 30 días.

Cargo por suscripción al servicio de gestión de residuos

Si usted está en mora en el pago de su recibo residencial del servicio de basura y gestión de residuos, la Ciudad de Oakland está obligada por contrato a suscribirse en su nombre para continuar su servicio de basura, según O.M.C. 8.28.

Las facturas emitidas por la Ciudad le serán enviadas a los clientes morosos de recibos residenciales de forma trimestral. El cargo por suscripción es de \$96 o 10%, cualquier que sea el número mayor.